

Gebruiksaanwijzing

Eigenschappen

- tijdgestuurde schakeling van b.v. verlichting, verwarming, koeling evenals terrastiek; beregeningsinstallaties, luchtbevochtigers, vernevelaars en aquaristiek; stromingspompen, luchtpompen, doser- en CO₂-installaties
- 8 in-/uitschakeltijden instelbaar
- kortste schakelstijfheid 1 seconde
- programmering voor dagelijkse schakeling, op bepaalde dagen, in dagdelen, alleen op werkdagen of alleen in het weekend
- handmatige omschakeling van de bedrijfsstanden Automatiek, Continu ON en Continu OFF
- LCD-weergave voor weekdag, uur, minuut, seconde, geprogrammeerde schakeltijden en bedrijfsstatus
- maximaal afschakelvermogen 2.000 W resistieve belasting (b.v. gloeilampen, verwarmingskabels etc.) resp. 1.000 W inductieve belasting (b.v. apparaten met spoelen als trafo's, voorschakelapparaten etc.)
- 230 V / 50 Hz
- batterij (type 1.2V 800mAh Ni-MH) tegen dataverlies bij een stroomstoring
- geïntegreerde kinderbeveiliging
- uitsluitend voor het gebruik in gesloten ruimtes

1. Instellen van de tijd

- De toets „**CLOCK**” ingedrukt houden en gelijktijdig met de toets „**WEEK**” de actuele weekdag op het display instellen.
- De toets „**CLOCK**” ingedrukt houden en gelijktijdig met de toets „**HOUR**” de uren instellen.
- De toets „**CLOCK**” ingedrukt houden en gelijktijdig met de toets „**MIN**” de minuten instellen.
- De toets „**CLOCK**” loslaten. De actuele tijd wordt op het display weergegeven.

2. Instellen van de timer schakeltijden

- Op de toets „**PROG**” drukken, om naar de programmeermodus van de schakeltijden te gaan. Op het display wordt „**1 ON**” weergegeven (programmanummer/schakeltijd).
- Door op de toets „**WEEK**” te drukken, heeft u de mogelijkheid om tussen verschillende dagen of dagdelen te kiezen. Bij de eerste druk op de toets „**WEEK**” verschijnt **Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,So** op het display. De geprogrammeerde schakeltijden worden in dat geval dagelijks geactiveerd. Door opnieuw op de toets „**WEEK**” te drukken, kunnen de schakeltijden op bepaalde afzonderlijke dagen of dagdelen, in de onderstaande volgorde worden geprogrammeerd: **Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – So – Mo,Tu,We,Th,Fr – Sa,So – Mo,Tu,We,Th,Fr,S – Mo,We,Fr – Tu,Th,Sa – Mo,Tu,We – Th,Fr,Sa**.
- Door op de toetsen „**HOUR**” (uur), „**MIN**” (minuut) en „**SEC**” (seconde) te drukken, stelt u de inschakeltijd in. (Door op de toets „**R**” te drukken, wordt de geprogrammeerde schakeltijd gewist. Door opnieuw op de toets „**R**” te drukken, wordt de gewiste schakeltijd weer hersteld.)
- Opnieuw op de toets „**PROG**” drukken, om de uitschakeltijd in te stellen. Op het display wordt „**1 OFF**” weergegeven (programmanummer/uitschakeltijd).
- Door op de toetsen „**WEEK**”, „**HOUR**”, „**MIN**” en „**SEC**” te drukken, stelt u de uitschakeltijd in.
- Opnieuw op de toets „**PROG**” drukken, om andere schakeltijden (maximaal 8) in te kunnen stellen. Doe dit zoals onder stap 2.2 - 2.4 beschreven is.
- Om de programmeermodus te beëindigen, drukt u op de toets „**CLOCK**”. Wanneer er in de programmeermodus 1 minuut lang geen knop wordt ingedrukt, schakelt het apparaat automatisch naar de bedrijfsmodus terug. In plaats van de programmaschakeltijd wordt nu het tijdstip van de dag weergegeven.

Tip: let erop, dat in de max. 8 schakeltijden de WEEK-instelling van de in- en uitschakeltijd met elkaar overeenstemmen.

- Handmatig in-/uitschakelen**
Door op de toets „**SEC**” te drukken, kunt u handmatig schakelen tussen **AUTO** (automatisch in- en uitschakelen na programmering), **OFF** (continu uitschakeld) en **ON** (continu ingeschakeld). **AUTO**, **OFF** en **ON** worden op de onderste regel van het display weergegeven.

4. Speciale functies

Wanneer u de toetsen „**WEEK**” en „**HOUR**” gelijktijdig indrukt, activeert u de randfunctie. Op het display wordt een cirkel boven een zwarte kring weergegeven. Indien de randfunctie geactiveerd is, verlight u de geprogrammeerde in- en uitschakeltijden willekeurig met 2 – 32 minuten. Door opnieuw gelijktijdig op de toetsen „**WEEK**” en „**HOUR**” te drukken, wordt de randfunctie weer geactiveerd. Op het display wordt nu de zwarte kring weergegeven.

5. Resettoets

Door op de resettoets te drukken, worden alle geprogrammeerde instellingen inclusief de actuele tijd gewist.

6. Verklaring van overeenstemming

Instrucciones de uso

Características

- conexión temporizada de alumbrado, calefacción, refrigeración, así como instalaciones de riego para terrarios, humidificadores de aire, nebulizadores y bombas generadoras de corriente. Aquaristik, ventiladores, equipos dosificadores y equipos de CO₂
- 8 horas de conexión/desconexión ajustables
- Intervalo de conmutación mínimo de 1 segundo
- programación para conmutación diaria, determinados días, en bloques temporales, sólo laborales sólo el fin de semana
- conmutación manual de los modos de servicio automático, permanente ON y permanente OFF
- visor LCD para día de la semana, horas, minutos, segundos, horas de conexión programadas y modo de servicio
- potencia de ruptura máxima 2.000 W de carga óhmica (por ej. bombillas incandescentes, cable de calefacción, etc.) o bien 1.000 W de carga inductiva (por ej. aparatos con bobinas como transformadores, estabilizadores, etc.)
- 230 V / 50 Hz
- batería (tipo 1.2V 800mAh Ni-MH) contra la pérdida de datos en caso de fallo en el suministro eléctrico
- seguro infantil integrado
- exclusivamente para el uso en espacios cerrados

1. Ajuste de la hora

- Mantener pulsada la tecla „**CLOCK**” y ajustar al mismo tiempo con la tecla „**WEEK**” el día de la semana actual en la pantalla.
- Mantener pulsada la tecla „**CLOCK**” y ajustar al mismo tiempo con la tecla „**HOUR**” las horas.
- Mantener pulsada la tecla „**CLOCK**” y ajustar al mismo tiempo con la tecla „**MIN**” los minutos.
- Soltar la tecla „**CLOCK**”. Se mostrará la hora actual en la pantalla.

2. Ajuste de las horas de conexión mediante programador

- Pulsar la tecla „**PROG**” para acceder al modo de programación de las horas de conexión. En la pantalla se muestra „**1 ON**” (número de programación/hora de conexión).
- Pulsando la tecla „**WEEK**” tiene la posibilidad de elegir entre días por separado o bloques temporales. Al pulsar por primera vez la tecla „**WEEK**” aparece en la pantalla **Mo, Tu, We, Th, Fr, Sa, So**. Los tiempos de conexión programados se activan este caso a diario. Pulsando nuevamente la tecla „**WEEK**” se pueden programar las horas de conexión en determinados días por separado o bloques temporales en el siguiente orden: **Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – So – Mo,Tu,We,Th,Fr – Sa,So – Mo,Tu,We,Th,Fr,S – Mo,We,Fr – Tu,Th,Sa – Mo,Tu,We – Th,Fr,Sa**.
- Pulsando las teclas „**HOUR**” (hora), „**MIN**” (minutos) y „**SEC**” (segundos), ajuste la hora de conexión. (Pulsando la tecla „**R**” se borra la hora programada. Pulsando nuevamente la tecla „**R**” se restablece la hora de conexión borrada.)
- Pulsar nuevamente la tecla „**PROG**” para ajustar la hora de desconexión. En la pantalla se muestra „**1 OFF**” (número de programación/hora de desconexión).
- Pulsando las teclas „**WEEK**”, „**HOUR**”, „**MIN**” y „**SEC**”, se ajusta la hora de desconexión.
- Pulsar nuevamente la tecla „**PROG**” para poder ajustar otra hora de conexión (8 como máximo). Para ello proceda tal como se describe en los pasos 2.2 – 2.4.
- Para finalizar el modo de programación, pulse la tecla „**CLOCK**”. Si en el modo de programación no se pulsa ninguna tecla durante 1 minuto, el aparato regresará automáticamente al modo de servicio. La indicación cambia de la hora de conexión programada a la hora actual del día.

Consejo: tenga en cuenta que en las 8 horas de conexión como máximo el ajuste **WEEK** tiene que coincidir con la hora de conexión y de desconexión.

3. Conexión/desconexión manual

Pulsando la tecla „**SEC**” puede cambiar manualmente entre **AUTO** (conexión y desconexión automática según la programación), **OFF** (desconexión permanente) y **ON** (conexión permanente). **AUTO**, **OFF** y **ON** se muestran en la línea inferior de la pantalla.

4. Funciones especiales

Si pulsa al mismo tiempo las teclas „**WEEK**” y „**HOUR**”, activará la función Random. En la pantalla se muestra un círculo sobre un círculo negro. Si la función Random está activada, las horas de conexión y desconexión se prolongan de forma voluntaria entre 2 – 32 minutos. Pulsando nuevamente al mismo tiempo las teclas „**WEEK**” y „**HOUR**” se desactiva de nuevo la función Random. En la pantalla aparece únicamente el círculo negro.

5. Tecla Reset

Pulsando la tecla „**Reset**” se borran todos los ajustes programados incluida la hora actual del día.

6. Declaración de conformidad

Gebruiksaanleitung

Eigenschaften

- zeitgesteuerte Schaltung von z.B. Beleuchtung, Heizung, Kühlungsowie Terraristik/Beregenungsanlagen, Luftbefeuchtern, Verneblern und Aquaristik/Strömungspumpen, Lüftern, Doser- und CO₂-Anlagen
- 8 Ein-/Ausschaltzeiten einstellbar
- kurzester Schaltabstand 1 Sekunde
- Programmierung für Schaltung täglich, zu bestimmten Tagen, in Tagblöcken, nur werktags oder nur am Wochenende
- manuelle Umschaltung der Betriebsarten Automatik, Dauer ON und Dauer OFF
- LCD- Anzeige für Wochentag, Stunde, Minute, Sekunde, programmierte Schaltzeiten und Betriebsart
- maximale Schaltleistung 2.000 W ohmsche Last (z.B. Glühbirnen, Heizkabel, etc.) bzw. 1.000 W induktive Last (z.B. Geräte mit Spulen wie Trafos, Vorschaltgeräte, etc.)
- 230 V / 50 Hz
- Batterie (type 1.2V 800mAh Ni-MH) gegen Datenverlust bei Stromausfall
- integrierte Kindersicherung
- ausschließlich für Gebrauch in geschlossenen Räumen

1. Einstellen der Uhrzeit

- Taste „**CLOCK**” gedrückt halten und gleichzeitig mit der Taste „**WEEK**” den aktuellen Wochentag im Display einstellen.
- Taste „**CLOCK**” gedrückt halten und gleichzeitig mit der Taste „**HOUR**” die Stunden einstellen.
- Taste „**CLOCK**” gedrückt halten und gleichzeitig mit der Taste „**MIN**” die Minuten einstellen.
- Taste „**CLOCK**” loslassen. Die aktuelle Uhrzeit wird im Display angezeigt.

2. Einstellen der Timer Schaltzeiten

- Taste „**PROG**” drücken, um in den Programmiermodus der Schaltzeiten zu gelangen. Im Display wird „**1 ON**” angezeigt (Programmanummer/Einschaltzeit).
- Durch Drücken der Taste „**WEEK**” haben Sie die Möglichkeit zwischen einzelnen Tagen oder Tagblöcken zu wählen. Beim ersten Druck der Taste „**WEEK**” erscheint im Display **Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,So**. Die programmierten Schaltzeiten werden in dem Fall täglich aktiviert. Durch erneutes Drücken der Taste „**WEEK**” können die Schaltzeiten zu bestimmten Einzeltagen oder Tagblöcken, in folgender Reihenfolge programmiert werden: **Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – So – Mo,Tu,We,Th,Fr – Sa,So – Mo,Tu,We,Th,Fr,S – Mo,We,Fr – Tu,Th,Sa – Mo,Tu,We – Th,Fr,Sa**.
- Indem Sie die Tasten „**HOUR**” (Stunde), „**MIN**” (Minute) und „**SEC**” (Sekunde) drücken, stellen Sie die Einschaltzeit ein. Durch Drücken der Taste „**R**” wird die programmierte Schaltzeit gelöscht. Durch erneutes Drücken der Taste „**R**” wird die gelöschte Schaltzeit wieder hergestellt.)
- Taste „**PROG**” erneut drücken, um die Ausschaltzeit einzustellen. Im Display wird „**1 OFF**” angezeigt (Programmanummer/Ausschaltzeit).
- In dem Sie die Tasten „**WEEK**”, „**HOUR**”, „**MIN**” und „**SEC**” drücken, stellen Sie die Ausschaltzeit ein.
- Taste „**PROG**” erneut drücken, um weitere Schaltzeit (8 maximal) einstellen zu können. Dazu verfahren Sie wie in Schritt 2.2 – 2.4 beschrieben.
- Um den Programmiermodus zu beenden, drücken Sie die Taste „**CLOCK**”. Wird im Programmiermodus 1 Minute keine Taste gedrückt, schaltet das Gerät automatisch in den Betriebsmodus zurück. Die Anzeige wechselt von der Programmschaltzeit zur Tageszeit.

Tipp: Achten Sie darauf, dass in den max. 8 Schaltzeiten die **WEEK** Einstellung der Ein- mit der Ausschaltzeit übereinstimmt.

3. Manuelles Ein- / Ausschalten

Durch Drücken der Taste „**SEC**” können Sie manuell zwischen **AUTO** (automatisches Ein- und Ausschalten nach Programmierung), **OFF** (Dauer ausgeschaltet) und **ON** (Dauer eingeschaltet) wechseln. **AUTO**, **OFF** und **ON** werden in der untersten Displayzeile angezeigt.

4. Sonderfunktionen

Wenn Sie die Tasten „**WEEK**” und „**HOUR**” gleichzeitig drücken, aktivieren Sie die Random Funktion. Im Display wird ein Kreis über einem schwarzen Kreis angezeigt. Ist die Random Funktion aktiviert, verlängern sich die programmierten Ein- und Ausschaltzeiten willkürlich um 2 – 32 Minuten. Durch erneutes, gleichzeitiges drücken der Tasten „**WEEK**” und „**HOUR**” wird die Random Funktion wieder deaktiviert. Im Display wird nur der schwarze Kreis angezeigt.

5. Reset Taste

Durch Drücken der „**Reset**” Taste werden alle programmierten Einstellungen inklusive der aktuellen Tageszeit gelöscht.

6. Konformitätserklärung

Instructions for use

Features

- time-controlled switching of, for example, lighting, heating system, cooling system, as well as sprinkler systems for terrariums, humidifiers, nebulisers, flow pumps for aquariums, ventilators, dosing and CO₂ systems
- 8 turn-on / turn-off times can be programmed
- shortest switching interval 1 second
- programming for control daily, on particular days, in blocks of days, only weekdays, or only at weekends
- manual switchover of operating modes Automatic, Permanent ON and Permanent OFF
- LCD display for day of the week, hour, minute, second, programmed switching times and operating mode
- maximum switching capacity 2,000 W ohmic load (e.g. light bulbs, heating cables, etc.) or 1,000 W inductive load (e.g. devices with coils, such as transformers, ballasts, etc.)
- 230 V / 50 Hz
- battery (type 1.2V 800mAh Ni-MH) to safeguard against loss of date in the event of a power failure
- integrated child lock
- to be used only in enclosed rooms

1. Setting the time

- Press and hold the „**CLOCK**” button and simultaneously use the „**WEEK**” button to set the current day of the week.
- Press and hold the „**CLOCK**” button and simultaneously use the „**HOUR**” button to set the hours.
- Press and hold the „**CLOCK**” button and simultaneously use the „**MIN**” button to set the minutes.
- Release the „**CLOCK**” button. The current time is shown in the display.

2. Setting the timer switching times

- Press „**PROG**” to enter program mode for the switching times. „**1 ON**” is indicated in the display (program number/switch-on time).
- By pressing „**WEEK**” you can choose between individual days or blocks of days. When „**WEEK**” is pressed for the first time, **Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,So** appears in the display. In this case, the programmed switching times are activated daily. By pressing „**WEEK**” a second time, it becomes possible to program the switching times on particular days or blocks of days in the following sequence: **Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – So – Mo,Tu,We,Th,Fr – Sa,So – Mo,Tu,We,Th,Fr,S – Mo,We,Fr – Tu,Th,Sa – Mo,Tu,We – Th,Fr,Sa**.
- By pressing the buttons „**HOUR**” (hours), „**MIN**” (minutes) and „**SEC**” (seconds), you program the switch-on time. (Pressing the „**R**” button will delete the programmed switching time. Pressing the „**R**” button again will restore the deleted switching time.)
- Press the „**PROG**” button again to program the switch-off time. „**1 OFF**” is indicated in the display (program number/switch-off time).
- By pressing the buttons „**WEEK**”, „**HOUR**”, „**MIN**” and „**SEC**”, you program the switch-off time.
- Press „**PROG**” again to program further switching times (up to 8). To do so, proceed as described steps 2.2 – 2.4.
- To exit program mode, press „**CLOCK**”. The device automatically returns to operating mode when no button is pressed for a period of 1 minute while in program mode. The display switches from the switching time program to time of day.

Hint: Ensure that the **WEEK** setting of the switch-on time matches the switch-off time in the max. 8 switching times.

- Manual activation/deactivation**
By pressing „**SEC**”, you can switch manually between **AUTO** (automatic activation/deactivation according to programmed settings), **OFF** (permanently switched off) and **ON** (permanently switched on). **AUTO**, **OFF** and **ON** are indicated in the bottom line of the display.

4. Special functions

When you press „**WEEK**” and „**HOUR**” simultaneously, you activate the Random function. A circle on top of a black circle is shown in the display. When the Random function is activated, the programmed switch-on and switch-off times are randomly extended by 2 – 32 minutes. The Ransom function is deactivated again by simultaneously pressing the „**WEEK**” and „**HOUR**” a second time. The display now only shows the black circle.

5. Reset button

Pressing „**Reset**” will delete all programmed settings, including the current time of day.

6. Declaration of conformity

The manufacturer declares that the product is in compliance

Istruzioni per l'uso

Caratteristiche

- comando a regolazione oraria ad es. di illuminazione, riscaldamento, raffreddamento nonché per prodotti per terrari come impianti di irraggiamento, umidificatori, nebulizzatori e prodotti per acquari come pompe, aeratori, impianti dosatori e di diffusione CO₂
- 8 tempi di inserimento/interruzione regolabili
- intervallo operativo minimo di 1 secondo
- programmazione giornaliera del comando, per determinati giorni, a fasce giornaliere, solo nei giorni feriali o solo nel weekend
- comutazione manuale dei modi operativi automatico, durata ON e durata OFF
- display LCD per giorno della settimana, ora, minuti, secondi, tempi di commutazione programmati e modo operativo
- potenza di interruzione massima carico resistivo ohmico 2.000 W (ad es. lampadine, cavetti riscaldanti, ecc.) e carico induttivo 1.000 W (ad es. apparecchi con bobine come trasformatori, alimentatori, ecc.)
- 230 V / 50 Hz
- batteria (tipo 1.2V 800mAh Ni-MH) contro la perdita dei dati in caso di interruzione di corrente
- sistema di sicurezza per bambini integrato
- da utilizzare esclusivamente in ambienti chiusi

1. Impostazione ora

- Tenere premuto il tasto „**CLOCK**” e contemporaneamente impostare sul display il giorno della settimana corrispondente mediante il tasto „**WEEK**”.
- Tenere premuto il tasto „**CLOCK**” e contemporaneamente impostare l'ora mediante il tasto „**HOUR**”.
- Tenere premuto il tasto „**CLOCK**” e contemporaneamente impostare i minuti mediante il tasto „**MIN**”.
- Rilasciare il tasto „**CLOCK**”. Sul display viene visualizzata l'ora.

2. Impostazione dei tempi di commutazione nel timer

- Premere il tasto „**PROG**” per entrare nel modo programmazione dei tempi di commutazione. Nel display viene visualizzato „**1 ON**” (numero programmatore di inserimento).
- Prendendo il tasto „**WEEK**” è possibile selezionare giorni singoli oppure fasce giornaliere. Premendo la prima volta il tasto „**WEEK**” sul display appare **Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,So**. I tempi di commutazione programmati, in questo caso, vengono attivati giornalmente. Premendo nuovamente il tasto „**WEEK**” è possibile programmare i tempi di commutazione per determinati giorni o fasce giornaliere, nella sequenza seguente: **Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – So – Mo,Tu,We,Th,Fr – Sa,So – Mo,Tu,We,Th,Fr,S – Mo,We,Fr – Tu,Th,Sa – Mo,Tu,We – Th,Fr,Sa**.
- Prendendo i tasti „**HOUR**” (ora), „**MIN**” (minuti) e „**SEC**” (secondi), viene impostata l'ora di inserimento. (Prendendo il tasto „**R**” viene cancellato l'orario di commutazione programmato. Premendo nuovamente il tasto „**R**” viene ripristinato l'orario di commutazione cancellato.)
- Premere nuovamente il tasto „**PROG**” per impostare l'orario di interruzione. Sul display viene visualizzato „**1 OFF**” (numero programmatore di interruzione).
- Prendendo i tasti „**WEEK**”, „**HOUR**”, „**MIN**” e „**SEC**”, viene impostato l'orario di interruzione.
- Premere nuovamente il tasto „**PROG**” per potere impostare ulteriori tempi di commutazione (max. 8). Poi procedere come descritto ai paragrafi 2.2 – 2.4.
- Per terminare il modo programmazione, premere il tasto „**CLOCK**”. Se nel modo programmazione per 1 minuto non viene premuto nessun tasto, l'apparecchio passa di nuovo automaticamente al modo funzionamento. La visualizzazione sul display passa dall'orario di commutazione del programma al giorno.

Consiglio: verificare che, per gli 8 tempi di commutazione max. ci sia corrispondenza tra l'impostazione **WEEK** dei tempi di inserimento e quella dei tempi di interruzione.

3. Inserimento / interruzione manuale

Prendendo il tasto „**SEC**” è possibile spostare manualmente l'impostazione su **AUTO** (inserimento e interruzione automatici secondo programmazione), **OFF** (interruzione continua) e **ON** (inserimento continuo). **AUTO**, **OFF** e **ON** vengono visualizzati nella riga inferiore del display.

4. Funzioni speciali

Prendendo contemporaneamente i tasti „**WEEK**” e „**HOUR**” è possibile attivare la funzione „**random**” (casuale). Nel display si visualizza un cerchio al di sopra di un cerchio nero. Attivando la funzione random i tempi di inserimento e interruzione programmati vengono prolungati in modo casuale di 2 – 32 minuti. Premendo nuovamente e contemporaneamente i tasti „**WEEK**” e „**HOUR**” la funzione random viene di nuovo disattivata. Sul display si visualizza solo il cerchio nero.

5. Tasto Reset

Prendendo il tasto „**Reset**” vengono cancellate tutte le impostazioni programmate inclusa l'indicazione del giorno.

6. Dichiarazione di conformità

Mode d'emploi

Propriétés

- commutation commandée en temps par ex. d'éclairage, de chauffage, de réfrigération, ainsi que des installations d'arrosage, des humidificateurs d'air, des nébuleuses Terraristik et des pompes d'écoulement, des ventilateurs, des organes doseurs et de CO₂ Aquaristik
- 8 durées réglables de mise en circuit / mise hors circuit
- plus petit intervalle de commutation 1 seconde
- programmation de commutation réglable pour chaque jour, pour des jours déterminés, en blocs de jours, uniquement pour les jours de semaine, ou uniquement pour le week-end
- Changement manuel des modes de fonctionnement Automatique, ON permanent et OFF permanent
- afficheur LCD indiquant le jour de semaine, l'heure, les minutes, les secondes, les durées de commutation programmées et le mode d'utilisation
- puissance de coupure maximale 2.000 W de charge ohmique (par ex. pour des ampoules électriques, des câbles chauffants, etc.) ou 1.000 W de charge inductive (par ex. de appareils comportant des bobines comme des transformateurs, des ballasts, etc.)
- 230 V / 50 Hz
- batterie (type 1.2V 800mAh Ni-MH) de protection contre la perte des données en cas de panne d'électricité
- protection des enfants intégrée
- destinée exclusivement à une utilisation dans des locaux fermés.

1. Réglage de l'heure/jour

- Maintenir appuyée la touche «**CLOCK**» et régler en même temps avec la touche «**WEEK**» le jour de la semaine sur l'écran.
- Maintenir appuyée la touche «**CLOCK**» et régler en même temps les heures avec la touche «**HOUR**».
- Maintenir appuyée la touche «**CLOCK**» et régler en même temps les minutes avec la touche «**MIN**».
- Rêlâcher la touche «**CLOCK**». L'heure en cours est indiquée sur l'afficheur.

2. Réglage des durées de commutation par le minuteur

- Appuyer sur la touche «**PROG**», pour entrer dans le mode de programmation. L'affichage indique «**1 ON**» (numéro de programme/durée de mise en circuit).
- En appuyant sur la touche «**WEEK**», vous avez la possibilité de choisir entre des jours seuls ou des blocs de jours. En appuyant une première fois sur la touche «**WEEK**», l'affichage indique **Mo,Tu,We,Th,Fr,Sa,So**. Dans ce cas, les durées de commutation programmées sont activées tous les jours. En appuyant à nouveau sur la touche «**WEEK**», on peut programmer les durées de commutation pour des jours seuls déterminés ou des blocs de jours dans l'ordre suivant : **Mo – Tu – We – Th – Fr – Sa – So – Mo,Tu,We,Th,Fr – Sa,So – Mo,Tu,We,Th,Fr,S – Mo,We,Fr – Tu,Th,Sa – Mo,Tu,We – Th,Fr,Sa**.
- Régler la durée de commutation en appuyant sur les touches «**HOUR**» (heure), «**MIN**» (minute) et «**SEC**» (seconde). (En appuyant une fois sur la touche «**R**», la durée de commutation programmée est supprimée. En appuyant une seconde fois sur la touche «**R**», la durée de commutation supprimée est à nouveau produite.)
- Appuyer à nouveau sur la touche «**PROG**», pour régler la durée de commutation. L'affichage indique «**1 OFF**» (numéro de programme/ durée de mise hors circuit).
- Régler la durée de mise hors circuit en appuyant sur les touches «**WEEK**», «**HOUR**», «**MIN**» et «**SEC**».
- Appuyer à nouveau sur la touche «**PROG**», pour pouvoir régler une autre durée de commutation (8 au maximum). Pour cela, procéder tel qu'il est décrit dans les étapes 2.2 à 2.4.
- Pour terminer le mode de programmation, appuyer sur la touche «**CLOCK**». Si, en mode de programmation, on n'appuie sur aucune touche pendant 1 minute, l'appareil retourne automatiquement en mode marche. L'affichage change et affiche l'heure en cours à la place de la durée de commutation programmée.

Conseil: Veiller à ce que dans les 8 durées de commutation au max., le réglage **WEEK** de la durée de en circuit coïncide avec celui de la mise hors circuit.

- Mise en circuit / hors circuit manuel**
En appuyant sur la touche «**SEC**», vous pouvez changer manuellement entre **AUTO** (mise en circuits/hors circuit automatique selon programmation), **OFF** (mise hors circuit en permanence) et **ON** (mise en circuit permanente). **AUTO**, **OFF** et **ON** sont affichés dans la ligne inférieure de l'afficheur.

4. Fonctions spéciales

En appuyant simultanément sur les touches «**WEEK**» et «**HOUR**», vous activez la fonction Random. Sur l'écran, s'affiche un cercle au-dessus d'un cercle noir. Lorsque la fonction Random est activée, les durées de commutation programmées sont prolongées aléatoirement de 2 – 32 minutes. En appuyant à nouveau simultanément sur les touches «**WEEK**» et «**HOUR**», la fonction Random est désactivée. Sur l'écran, seul le cercle noir est alors représenté.

5. Touche Reset

En appuyant sur la touche «**Reset**», tous les réglages programmés y compris le réglage de l'heure sont effacés.